

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 4 (1928)
Heft: 8

Artikel: Bei einer Geisha im Teehaus
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-833928>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei einer Geisha im Teehaus



Typus einer japanischen Teehaustänzerin

ONONO, Du reizdeste aller schönen Geishas, die Erinnerung an Dich hat mich in die Heimat begleitet, in das ferne Land, von dem ich Dir bei unsern Teestunden so viel erzählt und vor dem Du immer solche Angst hattest. Alle Stunden des Zusammenseins wachen in mir auf, wenn ich einsam bin und wenn meine Sehnsucht etwas Schönes sucht.

In einem Teehaus an der Yoshiwarastrasse in Tokio fand ich Dich. Mit Deinen Gespielinnen

in der Natur, den Du tanzend zu deuten liebtest. Ich fühlte es, wie Du voll Begehrlichkeit warst, mir mit Deinen Gespielinnen einen solchen Tanz zu zeigen und daher bat ich Dich, dies zu tun.

Und nun entstand vor mir ein lebendiges Gemälde von unbeschreiblicher Schönheit, von kaum erfälllicher Fülle edler Formen und Bewegungen, von einer nie geahnten Inbrunst des Ausdrucks, das den märchenhaften Zauber des Blühens darstellte und weit deutlicher zum Bewußtsein brachte, als es die Worte des Dichters vermochten, die leichtsingend



Tanzen ist ein Unterrichtsfach der japanischen Mädchenschule



aus Deinem Leben erzähltest. Wie Dich Deine Eltern als kleines Mädchen in das Teehaus brachten, damit Du als Tassenträgerin etwas verdienst. Du hattest Freude daran, weil Du die schönen Tänze sahst und sie selbst lernen konntest. Und jetzt bist Du die schönste aller schönen Geishas geworden, umspielt mit liebenden Händen die Besucher des Teehauses und schleichst Dich mit unvergeßlicher Anmut in die Herzen der Männer, in denen Du weiterlebst, wenn Dich auch weite Meere von ihnen trennen.

E. H.



Kostbare Kleider japanischer Tänzerinnen

kauertest Du hinter den Stäben eines Gitters in einem Käfig. Ihr alle kamt mir vor wie niedliche Vögelchen, die man nur dazu einsperrt, daß ihr andern Menschen zur Freude würdet, durch euer Singen und Tanzen, durch eure vorsorgliche Dienstbereitschaft und die schmeichelnde Anmut eurer Liebenswürdigkeit. Du, Onono, fielst mir zuerst auf durch die berückende Frische Deines Gesichtchens, die warme Tiefe Deiner Augen, die grazile Geschmeidigkeit Deiner Gestalt und die Zierlichkeit Deiner kleinen Hände. So befreite ich Dich aus Deiner Gefangenschaft und ließ mir von Dir in feiner Schale den wohlriechenden Tee reichen.

Wie grazios Du doch alles anzufassen verstandest, und dabei fehlte jedes berechnende Raffinement der Europäerin. Anmut gehört zu Deiner Natur. Tänzelnst kamst Du zu mir hin, Dein Gesichtchen verklärt durch ein mildes Lächeln, reizvoll schobst Du ein farbenfrohes Kissen für mich zurecht und als Du Dich selbst am Boden hingekauert hattest, fingst Du mit singender Stimme zu plaudern an. Von euren Tänzen erzähltest Du mir. Deine Erzählung wuchs zum klingenden, bildervollen Gedicht, schilderte das Blühen einer Blume, jenen zauberhaften Vorgang

zum Klange eines lautenartigen Instrumentes gesprochen wurden.

Wenn wir später auf der Terrasse des Häuschens saßen und die Dämmerung durch den matten Schein einer niedrigen, neben uns stehenden Lampe gemildert wurde, da erzähltest Du mir von Deinem Land und Deinen Leuten. Der Tanz begleitet euer ganzes Leben. Mit tiefster Gläubigkeit berichtest Du mir, daß der Sonnengott nur durch den heiligen Tanz Kagura zum Beginn der Welt aus seiner Höhle gelockt wurde und die Erde mit seinem Licht bestrahlte. Wie sollte es dieser Gott nicht verdienen, daß dieser Tanz auch heute noch zu den hohen Tempelfeierlich-

Blicke auf eines der Häuser in der berühmten Yoshiwara in Tokio. Nach Eintritt der Dunkelheit beginnt der Betrieb in dieser Sündenstraße. Im Vorraum hängen gewöhnlich die Photographien der im Hause wohnenden Geishas mit der Angabe des Preises für den Tanz

keiten gehörte, um ihm stets wieder für die Gnade des Lichtes zu danken. Tanz gibt auch euren Volksfesten die Eigenart und es ist dieser Tanz ebensowenig eine Volksbelustigung, wie Dein Tanz, Onono, nur Kunsttanz sein will, sondern der Ausdruck einer frommen Gläubigkeit.

Aber, meine liebe Onono, ich vergesse auch nicht, wie Du mir



Ein japanisches Teehaus, in welchem man Tee, Tanz und Liebe kaufen kann



Einer der beliebten Teehaustänze